



**ASSOCIAZIONE MAMRE ONLUS**

**EMERGENZA CORONAVIRUS (COVID19)**

**COMUNICATO MULTILINGUE SUI SERVIZI ATTIVI**

L'associazione MAMRE si occupa di salute mentale in contesti multiculturali, di consulenze e mediazioni culturali.

Alle persone italiane e straniere Mamre OFFRE UN SERVIZIO per chi soffre di problemi psicologici, di ansia, di gestione dell'isolamento, di solitudine, e /o di timori per sé o per i propri familiari.

Disponiamo di mediatori culturali per almeno 10 lingue differenti.

**IL SERVIZIO È GRATUITO ED È GARANTITO IL SEGRETO PROFESSIONALE.**

Telefonare al numero: 331-1595831 il lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00

## حالة الطوارئ الناجمة عن وباء فيروس كورونا كوفيد-19

يتعامل مركز مامي مع الصحة العقلية في سياقات متعددة الثقافات و الاستشارات والوساطة الثقافية.

يقدم هذا المركز الدعم النفسي للأشخاص الإيطاليين والأجانب الذين يعانون من مشاكل نفسية ، القلق ، العزلة ، الوحيدة و / أو الخوف على أنفسهم أو على أفراد أسرهم ،

لدينا وسطاء ثقافيون يتكلمون على الأقل 10 لغات مختلفة.

الدعم النفسي مجاني والسرية المهنية مضمونة.

اتصل بالرقم التالي: 1595831-331 أيام الاثنين ، الثلاثاء ، الخميس والجمعة من الساعة إلى الساعة 13.00 بعد الزوال 9.00

## CINESE

MAMRE协会致力于多元文化背景下的心理健康，**文化咨询和调解**。为患有心理问题，焦虑，孤立状态的管理，**孤独症，和/或**对出于您自己或您的家人的问题提供服务。

**我们有至少10种不同语言的文化调解人。**

该项服务是免费的，并且我们有非常专业的保密性确保您的信息不被外泄

。

电话号码：331 1595831 营业时间：周一，周二，周四，周五 9.00 至 13.00.

## INGLESE

The MAMRE association deals with mental health in multicultural contexts, consultancy and cultural mediation.

Mamre OFFERS A SERVICE to Italian and foreign people for those suffering from psychological problems, anxiety, isolation, loneliness, and / or fears for themselves or their relatives.

We have cultural mediators for more than 10 different languages.

SERVICE IS FREE AND PROFESSIONAL SECRET IS GUARANTEED.

Call the number: 331-1595831 on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 9.00 a.m. to 1.00 p.m.

## **FRANCESE**

L'Association MAMRE s'occupe de santé mentale dans des contextes multiculturels, de consultances et médiations culturelles.

Aux personnes italiennes et étrangères Mamre OFFRE UN SERVICE pour qui souffre de problème psychologiques, d'anxiété, de gestion de l'isolement, de solitude, et/ou de craintes pour soi ou pour les autres membres de la famille.

Nous disposons de médiateurs culturels d'au moins de 10 langues différentes.

**LE SERVICE EST GRATUIT ET EST GARANTI LE SECRET PROFESSIONNEL.**

Téléphoner au numéro: 331-1595831 le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9.00 heures à 13.00

## **PORTOGHESE**

A associação MAMRE lida com a saúde mental em contextos multiculturais, consultorias e mediações culturais, OFERECE UM SERVIÇO à pessoas com problemas psicológicos, ansiedade, gestão do isolamento, solidão e/ou temores pessoais ou pelos familiares.

Dispomos de mediadores culturais em pelo menos 10 idiomas diferentes.

**O SERVIÇO É GRATUITO E O SEGREDO PROFISSIONAL É GARANTIDO.**

Ligue para o número: 331-1595831 na segunda, terça, quinta e sexta-feira, das 9 às 13 horas.

## **ROMENO**

Asociația MAMRE se ocupă de sănătatea mintală în contexte multiculturale, consultări și medieri culturale, OFERA SERVICII persoanelor cu probleme psihologice, anxietate, de gestiune a izolării, de singurătate și / sau temeri pentru ei însăși sau pentru membri ai familiei proprii.

Avem mediatori culturali pentru cel puțin 10 limbi diferite.

**SERVICIUL ESTE GRATUIT și SECRETUL PROFESIONAL ESTE GARANTAT.**

Sunați la numărul: 331-1595831 luni, marți, joi și vineri între orele 9.00 și 13.00

## **SOMALO**

**XAALADDA DEG-DEGA EE CAABUQA KORONAFAYRAS (COVID-19)**

Ururka MAMRE wuxu ka hawl galaa Caafimaadka dhimirka “Maskaxda”, xaalado kala duwan xagga dhaqanka iyo caadooyinka. Wuxu bixiyaa talooyin iku xir dhaqameedyo kala duwan.

Dadka talyaaniga ah iyo ajnabigaba, Mamre waxay adeeg u samaysaa dadka qaba mashaakilka saykolojiga ah, kuwa walaaca iyo wel-welka qaba, iyadoo ka caawisa maaraynta xaaladaha go'doonka “Isolamento”, keli ahaanshaha ama baqdinta kuwa ay ka hayso nafsadooda ama qaraabadooda.

Waxa hawl gelinnaa xiriiriyeaal dhaqameed oo ku hadla ugu yaraan 10 luqadood.

**ADEEGGU WAA BILAASH, ILAALINTA XOGTUNA WAA LA DAMAANAD QAADAY.**

Wac telefoon Lr: 331-1595831 isniinta, talaadada, khamiista iyo jimcada sacadaha 9.00 ilaa 13.00

## **SPAGNOLO**

La asociación MAMRE se ocupa de salud mental en contextos multiculturales, proporciona asesoramientos y mediaciones culturales.

OFRECE UN SERVICIO para todas las personas italianas y extranjeras que sufren de problemas psicológicos, ansiedad, gestión del aislamiento, soledad, y/o temor por uno mismo o por la familia.

Contamos con mediadores culturales de almenos 10 idiomas diferentes.

**EL SERVICIO ES GRATUITO Y SE GARANTIZA EL SECRETO PROFESIONAL.**

Llamar al número de teléfono: 331-1595831 los días lunes, martes, jueves y viernes de 9:00 a 13:00 horas.

## **BENGALESE**

করোনাভাইরাস ইমারজেন্সি (কভিড ১৯)

জনসাধারণের কাছে বিজ্ঞপ্তি

MAMRE সমিতি বহুসংস্কৃতীয় প্রসঙ্গ, পরামর্শ এবং সাংস্কৃতিক মধ্যস্থতার মধ্যে মানসিক স্বাস্থ্য নিয়ে কাজ করে।

ইটালিয়ান এবং বিদেশী লোকদের জন্য MAMRE মনোবিজ্ঞানজনিত সমস্যায়, উদ্বেগের, নিরোধক ব্যবস্থাপনা, নির্জনতা, অথবা নিজের বা পরিবারের সদস্যদের, তাদের জন্য একটি পরিষেবা সরবরাহ করবে।  
কমপক্ষে ১০ টি ভিন্ন ভাষার জন্য আমাদের কাছে সাংস্কৃতিক মধ্যস্থতাকারী রয়েছে।

বিনামূল্যে সেবা এবং পেশাদার সিক্রেট গ্যারান্টিযুন্ট।

কল করুন এই নাম্বারেং ৩৩১-১৫৯৫৮৩১, সোমবার, মঙ্গলবার, বৃহস্পতিবার এবং শুক্ৰবার সকাল ৯:০০ থেকে ১৩:০০ পর্যন্ত।